**

**OBAVEŠTENJE O DODELI UGOVORA**

***SNABDEVANJA***

*Na osnovu člana 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092*

**Datum pripreme obaveštenja: 13/05/2016**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Br Nabavke** | **209** | **016** | **002** | **111** |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Albanski |  | Srpski |  | Engleski |  |

**DEO I: UGOVORNI AUTORITET**

**I.1) IME I ADRESA UGOVORNOG AUTORITETA (UA)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Službeno ime**: **Ministarstvo Rada i Socijalne Zaštite** | | | |
| **Poštanska adresa**: Ndërtesa e MPMS “ Rr e UÇK” Nr.i Hyrjes 67 kati i 4 zyra 408 | | | |
| Grad:  *Prishtina* | Poštanski kod: :*“[10 000]”* | | Zemlja: *Prishtina]* |
| **Kontakt**: *Feti Ibishi--*Azemine Reçica*]”* | | Telefon: ***“[***038 200 26 031 ose 200 26 050*]”* | |
| Email: **azemine .recica@rks-gov.net** | | Faks: ***038-212-895*** | |
| Internet adresa (*ako se primenjuje)*: | | *“[ubaci veb UA]”* | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Da |  | Ne |  |

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Da |  | Ne |  |

***Ukoliko je odgovor sa da,*** specifikuj identitet svih ugovornih autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili se pozivi na Aneks.

**DEO II: PREDMET UGOVORA**

**II.1) OPIS**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **II.1.1) Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:**  **Snabdevanje sa materialom za treiniranje za Centrove za Profesionalno** | | |
| **II.1.2) Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja**  *(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgoara posebnom predmetu vašeg ugovora)* | | |
| **Rad** | **Snabdevanje** | **Usluge** |
| Izvršenje  Projekat i izvršenje  Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove | Kupovina  Finansijski zakup (lizing)  Zakup  Kupovina na kredit  Njihovo kombiniranje |  |
| Glavna tačka ili lokacija radova  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Glavno mesto isporuke  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Glavno mesto izvršavanja  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **II.1.3) Obaveštenje obuhvata,** *ako se primenjuje*  Zaključivanje okvirnog sporzuma sa jednim operaterom  Zaključivanje okvirnog sporzuma sa više operatera    **Trajanje okvirnog sporazuma: u mesecima \_\_\_\_\_\_\_\_** | | |
| **II.1.4) Kratak opis predmeta ugovora**  **Snabdevanje sa materialom za treiniranje za Centrove za Profesionalno** | | |
| **II.1.5) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):**  **⁭⁭8.00.00.00.0.-4** | | |
| **II.1.6) Podela u grupe**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Da** |  | **Ne** |  | | | |
| **II.1.7) Predviđena vrednost ugovora:** *[unesi vrednost]**[***(1) 90,000.00€, (2) 90,000.00€, (3)60,000.00€, (4) 20,000.00€, (5)10,000.00€ dhe (6) 40,000.00€***]* | | |

**DEO III: POSTUPAK**

**III.1) VRSTA POSTUPKA**

*[Ubaci u potrebno kućište i izbriši ostala]*

Otvoreni

**III.2) KRITERIJUMI ZA DODELU**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *[Ubaci u potrebno kućište i izbriši ostala ]*  **Najniža cena**  *ili* | | | |
| **Pod-kriterijum** | **Težina u %** | **Pod-kriterijum** | **Težina u %** |
| 1) |  | 5) |  |
| 2) |  | 6) |  |
| 3) |  | 7) |  |
| 4) |  | 8) |  |

**III.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE**

|  |
| --- |
| **III.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora**  Predhodno Obaveštenje o Ugovoru: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Obaveštenje o Ugovoru: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**14/*03/2016***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Ostale publikacije (*po potrebi): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* |

**DEO IV: DODELA UGOVORA**

*(U slučaju datih delova nekoliko uspešnih ekonomskih operatera, ponavlja § IV.4 dhe IV.5 za svaki deo)*

***LLOT-1***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **IV.1) Datum dodele ugovora** \_**13\_\_/\_05\_\_2016\_** | | | |
| **IV.2) Planiran datum potpisivanja ugovora** \_**23\_\_/\_05\_\_/\_\_2016\_** | | | |
| **IV.3) Broj promljenih tendera 4- te llot-1** | | | |
| **IV.4) Ime i adresa ekonomskog operatera kome je dodeljen ugovor** | | | |
| **Službeno ime**: ***N.T.P. “EUROTRADE*** | | | | | |
| **Poštanska adresa**: ***Prishtinë L. Dardania*** | | | | | |
| Grad: PrishtinA | | Poštanski kod**: 10000** | | Zemlja: *“[ubaci zemlju]”* | |
| URL (*ako se primenjuje)*: *“[ubaci veb]”* | | | | | |
| **Kontakt**: Bujar Rama | | | Email: *“[ubaci e-mail EO]”* | | |
| Telefon: *“[ubaci telefon EO]”* | | | Faks: *“[ubaci faks EO]”* | | |

|  |
| --- |
| **IV.5) Informacije o vrednosti ugovora**  Ukupna konačna vrednost ugovora \_\_**49,049.60€,**  Ako je godišnje ili mesečno (*molimo dati)* broj godina \_2\_\_\_ ili meseci \_\_\_\_24\_\_\_  Odgovarajući tender sa najnižom cenom: 49,049.60€ **godišnji obim**  Odgovarajući tender sa najvišom cenom:\_ 65,104.73€\_ **godišnji obim** |
| **IV.6) Ugovor će verovatno biti dat na podizvođenje**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Da** |  | **Ne** |  |   *Ako je odgovor da*, vrednost ili odnos ugovora koji će verovatno biti dat na podizvođenje  Vrednost \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *; ili* Odnos \_\_\_\_\_ %; Nije poznato |
| Kratak opis vrednosti/odnosa ugovora koji će biti dat na pod izvođenje*(ako je poznato)*  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

**LLOT-2**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **IV.1) Datum dodele ugovora** \_**13\_\_/\_05\_\_2016\_** | | | |
| **IV.2) Planiran datum potpisivanja ugovora** \_**23\_\_/\_05\_\_/\_\_2016\_** | | | |
| **IV.3) Broj promljenih tendera 3 te llot-2** | | | |
| **IV.4) Ime i adresa ekonomskog operatera kome je dodeljen ugovor** | | | |
| **Službeno ime**: ***“NILLOS” GmbH*** | | | | | |
| **Poštanska adresa**: **Rr, “Isa Kastrati” p,n, Prishtinë** | | | | | |
| Grad: Prishtina | | Poštanski kod**: 10000** | | Zemlja: Prishtina | |
| URL (*ako se primenjuje)*: *“[ubaci veb]”* | | | | | |
| **Kontakt**: **Nazim Gashi** | | | Email: *“[ubaci e-mail EO]”* | | |
| Telefon: **049/149/836** | | | Faks: *“[ubaci faks EO]”* | | |

|  |
| --- |
| **IV.5) Informacije o vrednosti ugovora**  Ukupna konačna vrednost ugovora \_\_**56,191.61€,**  Ako je godišnje ili mesečno (*molimo dati)* broj godina \_2\_\_\_ ili meseci \_\_\_\_24\_\_\_  Odgovarajući tender sa najnižom cenom: **56,191.61€**  **godišnji obim**  Odgovarajući tender sa najvišom cenom:\_ **104,403.60€\_**  **godišnji obim** |
| **IV.6) Ugovor će verovatno biti dat na podizvođenje**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Da** |  | **Ne** |  |   *Ako je odgovor da*, vrednost ili odnos ugovora koji će verovatno biti dat na podizvođenje  Vrednost \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *; ili* Odnos \_\_\_\_\_ %; Nije poznato |
| Kratak opis vrednosti/odnosa ugovora koji će biti dat na pod izvođenje*(ako je poznato)*  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

**LLOT-3**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **IV.1) Datum dodele ugovora** \_**13\_\_/\_05\_\_2016\_** | | | |
| **IV.2) Planiran datum potpisivanja ugovora** \_**23\_\_/\_05\_\_/\_\_2016\_** | | | |
| **IV.3) Broj promljenih tendera 2 te llot-3** | | | |
| **IV.4) Ime i adresa ekonomskog operatera kome je dodeljen ugovor** | | | |
| **Službeno ime**: ***“NILLOS” GmbH*** | | | | | |
| **Poštanska adresa**: **Rr, “Isa Kastrati” p,n, Prishtinë** | | | | | |
| Grad: Prishtina | | Poštanski kod**: 10000** | | Zemlja: Prishtina | |
| URL (*ako se primenjuje)*: *“[ubaci veb]”* | | | | | |
| **Kontakt**: **Nazim Gashi** | | | Email: *“[ubaci e-mail EO]”* | | |
| Telefon: **049/149/836** | | | Faks: *“[ubaci faks EO]”* | | |

|  |
| --- |
| **IV.5) Informacije o vrednosti ugovora**  Ukupna konačna vrednost ugovora \_\_: **28,981.15€,**  Ako je godišnje ili mesečno (*molimo dati)* broj godina \_2\_\_\_ ili meseci \_\_\_\_24\_\_\_  Odgovarajući tender sa najnižom cenom: **28,981.15€**  **godišnji obim**  Odgovarajući tender sa najvišom cenom:\_ **31,888.27€\_**  **godišnji obim** |
| **IV.6) Ugovor će verovatno biti dat na podizvođenje**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Da** |  | **Ne** |  |   *Ako je odgovor da*, vrednost ili odnos ugovora koji će verovatno biti dat na podizvođenje  Vrednost \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *; ili* Odnos \_\_\_\_\_ %; Nije poznato |
| Kratak opis vrednosti/odnosa ugovora koji će biti dat na pod izvođenje*(ako je poznato)*  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

**LLOT-4**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **IV.1) Datum dodele ugovora** \_**13\_\_/\_05\_\_2016\_** | | | |
| **IV.2) Planiran datum potpisivanja ugovora** \_**23\_\_/\_05\_\_/\_\_2016\_** | | | |
| **IV.3) Broj promljenih tendera 3- te llot -4** | | | |
| **IV.4) Ime i adresa ekonomskog operatera kome je dodeljen ugovor** | | | |
| **Službeno ime**: ***“NILLOS” GmbH*** | | | | | |
| **Poštanska adresa**: **Rr, “Isa Kastrati” p,n, Prishtinë** | | | | | |
| Grad: Prishtina | | Poštanski kod**: 10000** | | Zemlja: Prishtina | |
| URL (*ako se primenjuje)*: *“[ubaci veb]”* | | | | | |
| **Kontakt**: **Nazim Gashi** | | | Email: *“[ubaci e-mail EO]”* | | |
| Telefon: **049/149/836** | | | Faks: *“[ubaci faks EO]”* | | |

|  |
| --- |
| **IV.5) Informacije o vrednosti ugovora**  Ukupna konačna vrednost ugovora \_**14,750.00€,**  Ako je godišnje ili mesečno (*molimo dati)* broj godina \_2\_\_\_ ili meseci \_\_\_\_24\_\_\_  Odgovarajući tender sa najnižom cenom: **14,750.00€**  **godišnji obim**  Odgovarajući tender sa najvišom cenom:\_ **16,225.00€\_ \_**  **godišnji obim** |
| **IV.6) Ugovor će verovatno biti dat na podizvođenje**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Da** |  | **Ne** |  |   *Ako je odgovor da*, vrednost ili odnos ugovora koji će verovatno biti dat na podizvođenje  Vrednost \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *; ili* Odnos \_\_\_\_\_ %; Nije poznato |
| Kratak opis vrednosti/odnosa ugovora koji će biti dat na pod izvođenje*(ako je poznato)*  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

**LLOT-5**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **IV.1) Datum dodele ugovora** \_**13\_\_/\_05\_\_2016\_** | | | |
| **IV.2) Planiran datum potpisivanja ugovora** \_**23\_\_/\_05\_\_/\_\_2016\_** | | | |
| **IV.3) Broj promljenih tendera 4 -te llot-5** | | | |
| **IV.4) Ime i adresa ekonomskog operatera kome je dodeljen ugovor** | | | |
| **Službeno ime**: ***NPSH “ONI Design”*** | | | | | |
| **Poštanska adresa**: **Rr, Hollger Pedersen” p,n,10000 Prishtinë** | | | | | |
| Grad: Prishtina | | Poštanski kod**: 10000** | | Zemlja: Prishtina | |
| URL (*ako se primenjuje)*: *“[ubaci veb]”* | | | | | |
| **Kontakt**: **Ilir Sadiku** | | | Email:**onidesign@utender.eu** | | |
| Telefon: **044/773/377** | | | Faks: *“[ubaci faks EO]”* | | |

|  |
| --- |
| **IV.5) Informacije o vrednosti ugovora**  Ukupna konačna vrednost ugovora \_**2,954.00€,**  Ako je godišnje ili mesečno (*molimo dati)* broj godina \_2\_\_\_ ili meseci \_\_\_\_24\_\_\_  Odgovarajući tender sa najnižom cenom: **2,954.00€**  **godišnji obim**  Odgovarajući tender sa najvišom cenom:\_ **4,478.00€\_\_**  **godišnji obim** |
| **IV.6) Ugovor će verovatno biti dat na podizvođenje**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Da** |  | **Ne** |  |   *Ako je odgovor da*, vrednost ili odnos ugovora koji će verovatno biti dat na podizvođenje  Vrednost \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *; ili* Odnos \_\_\_\_\_ %; Nije poznato |
| Kratak opis vrednosti/odnosa ugovora koji će biti dat na pod izvođenje*(ako je poznato)*  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

**LLOT-6**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **IV.1) Datum dodele ugovora** \_**13\_\_/\_05\_\_2016\_** | | | |
| **IV.2) Planiran datum potpisivanja ugovora** \_**23\_\_/\_05\_\_/\_\_2016\_** | | | |
| **IV.3) Broj promljenih tendera 3- te llot-6** | | | |
| **IV.4) Ime i adresa ekonomskog operatera kome je dodeljen ugovor** | | | |
| **Službeno ime**: ***NPSH “ONI Design”*** | | | | | |
| **Poštanska adresa**: **Rr, Hollger Pedersen” p,n,10000 Prishtinë** | | | | | |
| Grad: Prishtina | | Poštanski kod**: 10000** | | Zemlja: Prishtina | |
| URL (*ako se primenjuje)*: *“[ubaci veb]”* | | | | | |
| **Kontakt**: **Ilir Sadiku** | | | Email:**onidesign@utender.eu** | | |
| Telefon: **044/773/377** | | | Faks: *“[ubaci faks EO]”* | | |

|  |
| --- |
| **IV.5) Informacije o vrednosti ugovora**  Ukupna konačna vrednost ugovora \_**24,954.50€,**  Ako je godišnje ili mesečno (*molimo dati)* broj godina \_2\_\_\_ ili meseci \_\_\_\_24\_\_\_  Odgovarajući tender sa najnižom cenom: **24,954.50€**  **godišnji obim**  Odgovarajući tender sa najvišom cenom:\_  **34,442.58€**  **godišnji obim** |
| **IV.6) Ugovor će verovatno biti dat na podizvođenje**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Da** |  | **Ne** |  |   *Ako je odgovor da*, vrednost ili odnos ugovora koji će verovatno biti dat na podizvođenje  Vrednost \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *; ili* Odnos \_\_\_\_\_ %; Nije poznato |
| Kratak opis vrednosti/odnosa ugovora koji će biti dat na pod izvođenje*(ako je poznato)*  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

**DEO V: DODATNE INFORMACIJE**

**V.1) ŽALBE**

|  |
| --- |
| **Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.** |

**V.2) DODATNE INFORMACIJE**

|  |
| --- |
| *Dodaj dodatne informacije*: |

**Prilog:** Kopija izjave o potrebama i raspoloživosti sredstava